

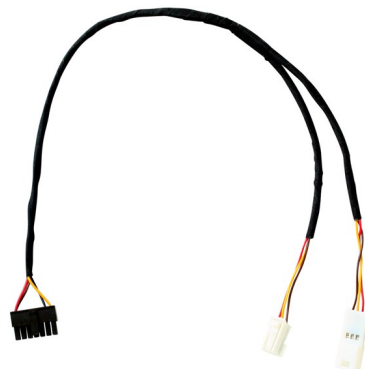
APP-Steuerung MB Sprinter w907

Diese Einbauanleitung gilt für folgende Fahrzeuge:

This installation guide is valid for the following vehicles:

- **Sprinter w907 mit Funkfernbedienung**
w907 with remote control
- **Sprinter w907 ohne Funkfernbedienung**
w907 without remote control

Benötigte Artikel – required articles



Einbauort – installation place



Fahrzeug mit Funkfernbedienung für die Standheizung:

Die APP-Steuerung wird mit einem fahrzeugspezifischen Y-Kabel an den Empfänger der Funkfernbedienung angeschlossen.

Vehicle with radio remote control for the parking heater:

The APP control is connected to the receiver of the radio remote control with a vehicle-specific Y-cable.



Fahrzeug ohne Funkfernbedienung für die Standheizung:

Die APP-Steuerung wird mit einem fahrzeugspezifischen Y-Kabel an den Stecker auf der Rückseite des Klimabedienteils angeschlossen.

Vehicle without radio remote control for the parking heater:

The APP control is connected to the connector on the rear of the air conditioning control unit with a vehicle-specific Y-cable.



**Der Einbau darf nur von einer Person durchgeführt werden welche über ausreichende technische Kenntnisse verfügt. Im Zweifelsfall lassen Sie den Einbau in einer Werkstatt durchführen.
Stellen Sie sicher das die Heizung während des Anschluss ausgeschaltet ist.**

Installation may only be carried out by a person who has sufficient technical knowledge. If in doubt, have the installation carried out in a workshop.
Make sure the heater is switched off during the installation.



**Für den Betrieb der APP-Steuerung benötigen Sie eine SIM-Karte.
Setzen Sie die SIM-Karte vor dem Anschluss der APP-Steuerung ein.**

Wichtig: Deaktivieren Sie vor dem Einsetzen die PIN-Abfrage.

A sim-card is required to use the app-control.
Insert the sim-card before connecting the app-control to the power supply.

Note: disable the pin-query of the sim-card first.



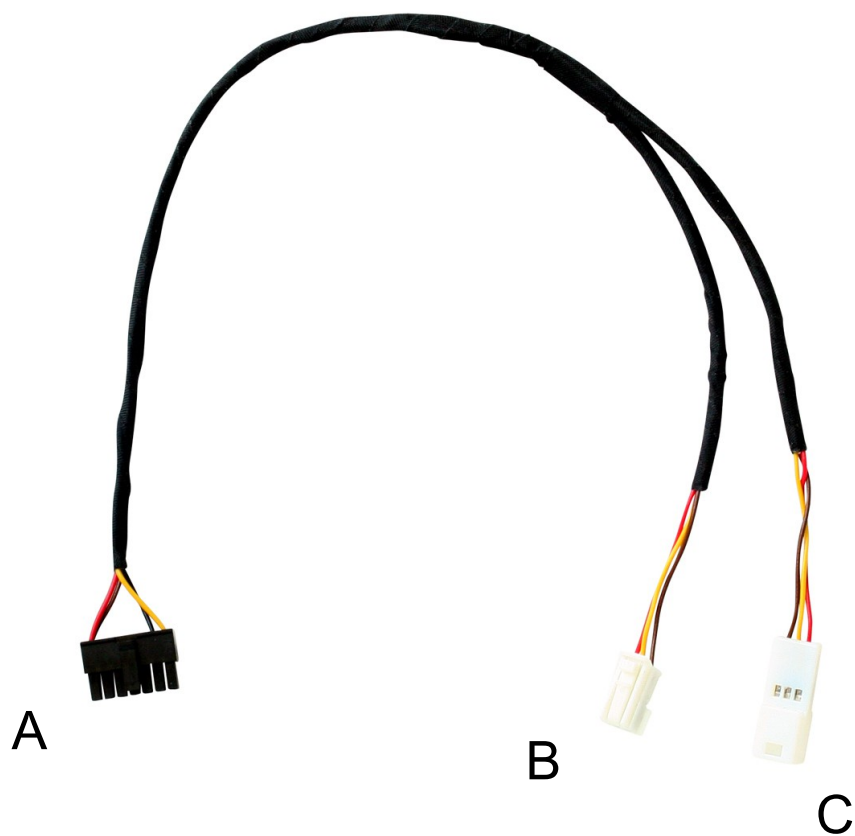
Die APP-Steuerung hat, abhängig vom Mobilfunkempfang, eine Stromaufnahme von ca. 10mA bis 500mA. Um eine Tiefentladung der Fahrzeugbatterie zu vermeiden empfehlen wir die APP-Steuerung außer Betrieb zu nehmen wenn Sie das Fahrzeug längere Zeit nicht bewegen oder an einem Ort mit schlechtem Mobilfunkempfang (z.B. Tiefgarage) abstellen.

Depending on the mobile phone reception, the APP control has a current consumption of approx. 10mA to 500mA. To avoid a deep discharge of the vehicle battery, we recommend taking the APP control out of operation if you do not move the vehicle for a longer period of time or park it in a place with poor mobile phone reception (e.g. underground car park).

Fahrzeug mit Funkfernbedienung für die Standheizung Vehicle with radio remote control for the parking heater



Anschluss Y-Kabel.
Connection y-cable.



- A: Anschluss APP-Steuerung**
B: Stecker für Funkempfänger
C: Buchse für originalen Stecker
A: connection for app-control
B: connection for receiver
C: socket for original plug



Der Empfänger der Funkfernebdienung befindet sich im Fahrerfußraum oberhalb der Pedalen.

- 1) Stecken Sie den weißen, 3-poligen Stecker aus dem Empfänger aus.**
- 2) Stecken Sie diesen Stecker in die passende Buchse (C) am Y-Kabel.**
- 3) Stecken Sie den 3-poligen Stecker (B) des Y-Kabels in den Empfänger.**
- 4) Steckern Sie den schwarzen, 14-poligen Stecker (A) in die APP-Steuerung.**
- 5) Befestigen Sie die APP-Steuerung.**

The radio remote control receiver is located in the driver's footwell above the pedals.

- 1) Unplug the white 3-pin connector from the receiver.
- 2) Plug this connector into the matching socket (C) on the Y-cable.
- 3) Plug the 3-pin connector (B) of the Y-cable into the receiver.
- 4) Plug the black, 14-pin connector (A) into the APP control.
- 5) attach the app-control.

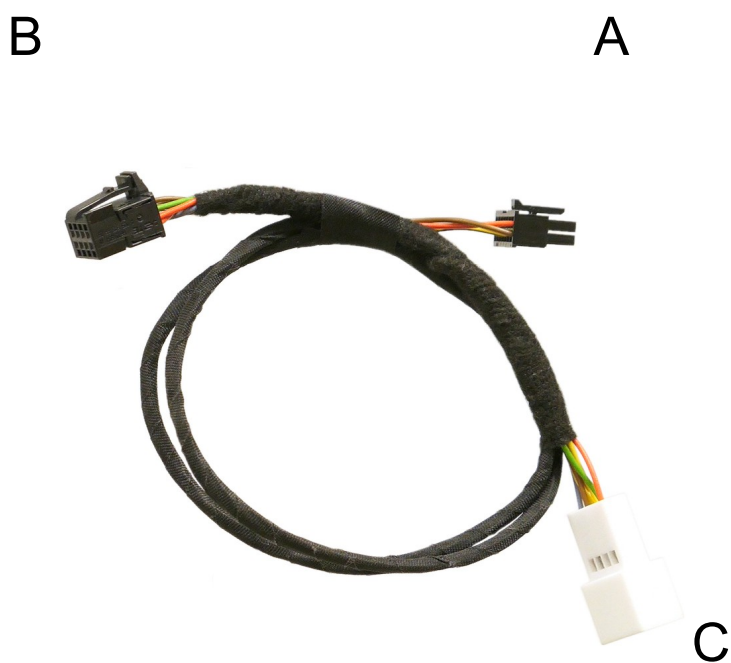
Fahrzeug ohne Funkfernbedienung für die Standheizung Vehicle without radio remote control for the parking heater



Die APP-Steuerung wird an den Stecker auf der Rückseite des Klimabedienteils angeschlossen. Dazu muss das Klimabedienteil ausgebaut werden.

The APP control is connected to the connector on the back of the air conditioning control panel. The air conditioning control panel must be removed for this purpose.

Anschluss Y-Kabel.
Connection y-cable.



- A: Anschluss APP-Steuerung**
- B: Stecker für Klimabedienteil**
- C: Buchse für originalen Stecker**
- A: connection for app-control
- B: connection for climate control unit
- C: socket for original plug



Im Boden des Becherhaltes befindet sich je eine Schraube. Wenn Sie diese entfernt haben können Sie den Einsatz nach oben abziehen.

There is a screw in the bottom of each cup holder. Once you have removed these screws, you can pull the insert upwards and remove it.



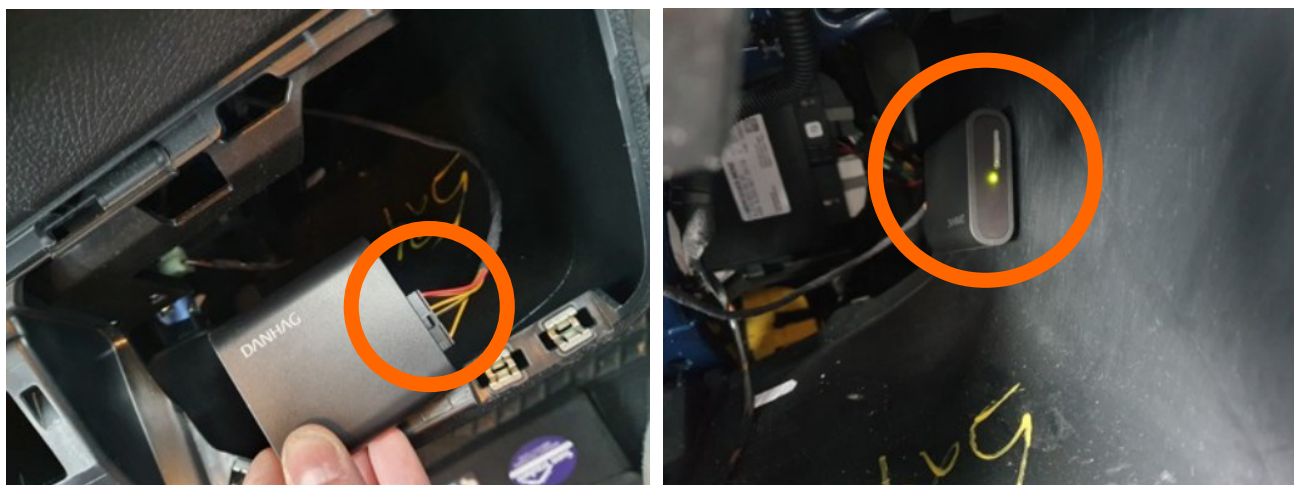
Das Klimabedienteil ist nur gesteckt. Hebeln Sie das Klimabedienteil mit einem Kunststoffhebel vorsichtig nach vorne heraus.

The air conditioning control panel is only plugged in. Carefully lever the air conditioning control unit forwards using a plastic lever.



Lösen Sie den schwarzen, 8-poligen Stecker auf der Rückseite des Klimabedienteils. Stecken Sie diesen dann in die passende Buchse am Y-Kabel. Stecken Sie den weißen, 8-poligen Stecker des Y-Kabels in die Buchse des Klimabedienteils.

Detach the black 8-pin connector on the back of the air conditioning control unit. Then plug it into the matching socket on the Y-cable. Plug the white 8-pin connector of the Y-cable into the socket of the air conditioning control unit.



Verlegen Sie die Leitung des Y-Kabels mit dem schwarzen, 14-poligen Stecker nach unten in den Schacht des Becherhalters. Schließen Sie den 14-poligen Stecker an die APP-Steuerung ab. Befestigen Sie die APP-Steuerung an der Seitenwand.

Lay the line of the Y-cable with the black, 14-pin plug into the cup holder. Connect the 14-pin plug to the APP control. Attach the APP control to the side wall.

Funktionstest (Fahrzeug mit und ohne Funkfernbedienung) Functional test (vehicle with and without radio remote control)

Funktionstest

Stellen Sie sicher das eine SIM-Karte in die APP-Steuerung eingesetzt und die PIN-Abfrage deaktiviert ist.

Warten Sie bis die LED neben dem SIM-Einschub grün blinkt.

Senden Sie eine SMS mit dem Text **ON** an die SIM-Karte in der APP-Steuerung.

Prüfen Sie ob die Heizung einschaltet.

Senden Sie eine SMS mit dem Text **OFF** an die SIM-Karte in der APP-Steuerung.

Prüfen Sie ob die Heizung ausschaltet.

Installieren Sie die APP

Hinweise dazu finden Sie auf unserer Webseite unter dem Punkt: **Download → APP**



Functionality test

Ensure that a SIM card is inserted in the APP control and the PIN request is deactivated.

Send an SMS with the text **ON** to the SIM card in the APP control.

Check whether the heater switches on.

Send an SMS with the text **OFF** to the SIM card in the APP control.

Check whether the heater switches off.

Install the APP

You can find instructions on our website under the item: **Download → APP**



Fehler

Die LED leuchtet permanent rot.

- Ist eine SIM-Karte eingesetzt ?
- Ist die PIN-Abfrage deaktiviert ?

Die Heizung startet nicht.

- Senden Sie die SMS **ON** an die richtige Rufnummer ?
 - Ist die Fahrzeugbatterie voll geladen ?
 - Startet die Heizung über den Taster im Armaturenbrett ?
- Wenn ja, leuchtet die mittlere LED der APP-Steuerung grün ?

Hinweis:

„Multi-SIM-Karten“, d.h mehrere SIM-Karten mit der selben Rufnummer können keine SMS untereinander versenden.

Troubleshooting

The led is permanent red.

- Did you insert a sim-card ?
- Did you deactivate the pin-query ?

The heater won't start.

- Do you use the correct phone number of the app-control ?
 - Is the battery fully charged ?
 - Can you start the heater using the push button at the dashboard ?
- If so, does the middel led at the app-control light permanent green ?

Note:

"Multi-SIM cards", i.e. several SIM cards with the same phone number cannot send SMS between each other.